

# NÉMETÚJVÁR ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

— Előfizetési árak: —  
Negyedévre 2 korona. — Félévre 4 korona.  
Egész évre 8 kor. — Egyes szám ára 20 fill.  
Hirdetések és Nyiltterek díjszabás szerint.

Felelős szerkesztő:  
Dr. J. CSAPLOVICS ELEMÉR.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Németújvár,  
25. sz. — Laptulajdonos: Bartunek Béla, hova  
az előfizetési és hirdetési díjak küldendők  
— Kéziratok nem adatnak vissza. —

## Fürdőnk ügye!

Vagy két hónappal ezelőtt örömmel hallotta mindenki a hirt, hogy fürdőt építenek Németújvárott. Megelégedetten és jólesően vette tudomásul mindenki, hogy egy erős mozgalom indult meg a sok éven át nehezen nélkülözött fürdő létesítése és felállítása érdekében. Szinte láttuk már a fürdőtélvezők seregét, a „németújvári“ fürdő tömeges látogatását. És ime — most, mikor egy hét leforgása után rövidülni kezdenek már a napok; most — mikor a nyár derekán vagyunk; most, mikor már másutt fiatal, öreg egyaránt élvezzi a fürdőzés jótékony hatását; most mi csak azt látjuk, azt tapasztaljuk, hogy eggyel több a füstbement tervek száma.

Ugy látszik egy átok sulya alatt görnyed szánalomra méltó városunk. Ugy látszik itt igazán tetőpontján áll a nemtörődömség és még oly valóban minden egyes lakóra felette fontos érdek, — mint a fürdő létesítése — sem képes tette, összetartásra és kitartásra buzdítani városunk lakosságát.

Azt hisszük, hogy a fürdő létesíté-

sének mozgalmában minden egyes németújvári lakósnak élénken részt kellett volna venni. Hisz mindenkinek elsőrendű kötelessége óvni, gondozni egészségét és a test egészségének ápolása, fenntartása érdekében minden lehetőt megtenni. De — talán nem csalatkozunk, ha azon nézetet valljuk, miszerint az egyesek azért választanak vezetőket, a községek lakói azért válogatnak maguk közül a kiválasztásra érdemes egyéneket, hogy azok legalább a mindenkire fontos, azaz ugynevezett közérdekű dolgokat, ügyeket — amennyire csak lehet létesítsék, megvalósítsák.

A közegészségügy tudomásunk szerint elsőrendű közügy és így — azt hisszük — nem lépné hatáskörét egy lépéssel sem túl községünk érdemes előljárósa, ha a fürdő létesítésének ügyét teljes eréllyel, teljes odaadással kezébe venné. Sok idő már nincsen hátra. Itt a nyár, itt a fürdőzés ideje. Hely, alkalmas hely, könnyen található a fürdő létesítésére. Csak ki kell lépni a tettek mezejére és lesz fürdőnk.

A fürdő létesítése iránt a mozgalom tavasszal a lakosság körében indult meg. Eddig eredményre nem vezetett mert hiányzott az összetartás, mert hiányzott az ily fontos közügy iránti igaz érdeklődés.

Most már mindenkinek szeme városunk vezetősége felé irányul. Tőle várjuk, hogy ez a fontos ügy ne csak ki ne kerüljön a tervek jegyzékéből, de igenis, hogy rövidesen meg is valósíttassék.

Dr. J. Csaplovics Elemér.

## Elfogulatlan szemszög alatt. Halhatatlanságunk.

A természetnek van egy törvénye, az ugynevezett asszimiláció, vagyis átsajátítás vagy áthasonítás. Ez abban áll, hogy minden szerves lény ahhoz az elemhez hasonlít, amiből táplálkozik, vagyis fejlődése és fenntartása föltételeit meríti. A selyemhernyó olyan szintű fonalat eresz, aminő levelet eszik. A hal husáról megérezzük, vajjon a dunai, vagy tengeri vízben élt-e...



## A szerencse.

A kagylósi kis fürdőt, tudomás szerint, a vidék intelligenciája tartja egész nyáron megszállva. Távoli idegen nagyon ritkán kerül oda, mert annak már igazán előkelő személynek kell lennie, akit a kagylósi község szívesen körébe fogad. Az idén egy báró, a ki különben katonatiszt, részestült abban a szerencsében, hogy a kagylósi fürdővendégek kedvence lehetett. Mikor megtudták, hogy nőten, minden mama azon volt, hogy valamelyik leányába beleszereltesse a kedves báró urat. Az egész szezon alatt az ő neve hangzott el legtöbbször; az évad végén már vele együtt szerepelt a gazdag Zsoldos sertéskereskedő családjának neve is. Ez a család tudta ugyanis leginkább meghódítani a báró urat. Annyi mindent összevissza beszéltek róluk, hogy az ember alig tud eligazodni benne. Állítólag a fürdő titoktartó postavezetőnének jóvoltából került nyilvánosságra ez a néhány levél, a mely legjobban megvilágítja a helyzetet:

I.  
Tek. Zsoldos Ferenc urnak, magánzó  
Budapest.

Kedves bácsi!

Utolsó levelemben említést tettem már a fürdőnkbe érkezett báró Lintner Alfréd-ről. Ezen levelemet egészen ő neki szenteltem, mert gondold el, sikerült vele ládnkat megkedveltetni; úgy hogy ma már annyira vagyunk, hogy a jövő héten meg lesz az eljegyzés is, a helybeli község nagy irigykedése mellett. Képzelted, mily boldoggá tesz bennünket az a tudat, hogy családunk van hivatal, hogy egy hatalmas főuri család nemes tagjának feleséget adjon. Örömmel hozunk meg ezen dicsőséget minden áldozatot; reményelem, te is megteszed azt a szívességet, hogy a mellékelt, negyvenezer koronáról szóló váltót átáirod, amelyre szükség van, hogy Alfréd, mint katona az eljegyzés előtt a kauciót letehesse. A családot érő szerencse és kitüntetés érdekében, hiszem, hogy nem utasítod vissza kérésemet. Különbien szívesen látunk az eljegyzési ünnepélyen.

Mindnyájan szívből üdvözlünk, de különösen én, boldog unokatecséd

Kagylós, 19\*\* aug. 11.

Károly.

II.  
Tek. Zsoldos Károly urnak  
Kagylós-fürdő.

Kedves öcsém!

A családukat ért kitüntetés édes örömmel tölti el szívemet. Gratulálok mindnyájatoknak, de különösen a méltóságos vőlegényhez méltó Ida hugomnak, családuk ezen ragyogó csillagának.

Kérésedet, mint a mellékelt váltó bizonyítja, készségesen teljesítettem. Sajnálom, gyöngé egészségem nem engedi, hogy a fényes eljegyzésen személyesen jelen legyek, de lélekben ott leszek köztetek. Ugy az eljegyzést, mint az egybekelést sürgesetek, hogy irygeink valahogyan meg ne hiszthassák a mindnyájuknak szóló dicsőséget. Az eljegyzés lefolyásáról értesítetek Örömtökben szívesen osztozik

Budapest, 19\*\* augusztus 13.

szerező unokabátyád  
Zsoldos Ferenc.

III.  
Tek. Zsoldos Ferenc urnak, magánzó  
Budapest.

Kedves Feri bátyám!

Csak most felelek utolsó levedre s mondok egyuttal köszönetet szívességéd-

Nézzük tehát a lélek táplálékát, mert neki is ahhoz az elemhez kell hasonlítani, amiből táplálkozik. A lélek éhsége és szomja két elemre irányul: az igazságra, amelyben bennfoglaltatik a jónak és az igaznak eszméje; és szeretetre, amelyben benne van a szépnak és a tisztaságnak az eszméje. Csak ezek tehetik boldoggá, ragyogóvá, csak ezek fejleszthetik ki értelmi és szellemi világa energiáit. A vallásban, tudományban, művészetben... csak ezeket keresi. Ezekért száll le a lemondás völgyébe, égeti el ifjúságának, örömpajainak s ha kell. életének drága olaját — és sohasem tud betelni velük. Vagy van csak egyetlen olyan ember is a világon, akit már valaha teljesen kielégített az élet?...

Nézzük azt a tudóst, aki ott éjjelez könyvei mellett, hogy fürkésze, kutassa az igazságot. Kérdezzük meg, mi készíti arra, hogy föláldozza ifjúságát, egészségét tanulmányaiért? Ezen feleletet adja: — Van bennem valami, ami szakadatlanul kínoz, gyötör, hogy az ismeretlen dolgok mélységébe meredjek kíváncsi, virrasztó szemmel s keressem: honnan az élet és hová tart? ... keressem az igazság gyöngyeit. Oh, de érzem, minél többet tanulok, annál tisztábban látom, hogy a belém oltott tudásösztön e földön kielégíthetetlen; érzem, hogy tulajdonképpen semmitsem tudok. Az utolsó betűig írom alá Pascal eme szavait: „A tudománynak két szélsősége van, melyek egymást érintik; egyik a tiszta természeti tudatlanság, melyben az emberek születnek, másik azon szél-

ért. Az eljegyzés, melyet mult vasárnapra terveztünk, sajnos, közbejött akadály miatt nem mehetett végbe. Alfréd 14-én Bécsbe utazott a kaucióval, hogy az eljegyzés elé gördülő, egyetlen akadályt elhárítsa s még még mindig nem tért vissza; de még csak életjelet sem adott magáról; ezért Ida meg is fogja szidni. Aggódunk, hogy utközben valami baj érte. Majd ha megjön értesítünk, miért késett s hogy mikor lesz voltaképpen az eljegyzés. Jó egészséget kívánva, szeretettel üdvözöl családjaival egyetemben  
unokaöcséd;  
Károly.

## IV.

Tek. Zsoldos Károly sertéskereskedő urnak  
Ungarn, Kagylós.

Tisztelt uram!

Leányának kezére nem reflektálok, mert úgy is nő vagyok, de a pénzre szükségem van. Köszönöm. Mindnyájokat üdvözli az újvilágból

New-York, 19\*\* szeptember 10

Brown Mór, aliász báró Lintner.

Könczöl Antal.

sőség, mely csak a nagylelkek osztályrésze, kik befutván az összes emberi tudományok körét, azon meggyőződésre jutnak, hogy semmitsem tudnak és ismét eredeti tudatlanságukban találják magukat honnan kiindultak; de ez tudós tudatlanság, mely önmagát ismeri. Azok, akik a természeti tudatlanságból kilépvén, nem juthattak el e másodikhoz, az önelégült tudomány színével bírnak és oktalanabban gondolkodnak, mint bárki más.“ Mert úgy vagyunk az igazsággal; mint Sisifus a kövével. Mikor azt hisszük, hogy felértünk vele a csucsra, ahol megnyugodhatunk, a kő szépen visszagurul és a fáradt ember újra kezdi a munkát. A mi lelkünk a végtelen igazságnak csak egy-egy parányát tudja felfogni; és, ha örökké tanul is, sohasem mondhatja el: — elég, eleget láttam, eleget szerettem. Ellenkezőleg. Ha a lélek egyszer már megízlelte a szeretetet és az igazságot, nem tudja többé felejtani. Keresi, nyomorog, fárad érte s ha célhoz nem ér, újra kezdi, mert érettük van teremtvé. Oh, az emberi szív még halálos ágyán is egy végtelen boldogság, örök igazság és egy mulandóságon felül álló szeretet után kiált. Ugy kiált utánuk, mint ahogy a növényzet a napvilág s az élet a levegő után: lehetséges-e, hogy ez a kiáltás tévely s tévhit volna? Nem lehetséges, mert a mi lelkünknek is ahhoz az elemhez kell hasonlítani, amiből táplálkozik: de úgy a szeretet, mint az igazság örök, mert ez az Isten.

Már most mint gondolható, hogy a lélek, amely halhatatlansággal táplálkozik, valaha meghaljon!...

Sajnos, akadnak olyanok is, kiket nem gyötör a látás ösztöne, igazságra, végtelenre való nosztalgiaink isteni kielégíthetlensége, kik életükben egyszer sem szálltak le a lét mélységeibe. Félületes, üres lelkek, kikről találozani zengi a költő:

Könnyed ésszel surran át az  
Ember örvénymély talányon:  
Gondtalan, mint vizipók, ha  
Táncot jár a kék hullámon.  
Vándor arra megfelelsz-e  
Utad honnan, merre lésszen?

Hogy miért e földi élet?  
S mit nyerünk a szenvedésen?  
Tán esősepp mása vagy csak,  
Pára, s gőzök szövedéke,  
Mely tűnő a semmiségből  
Támolyog e semmiségbe?  
Mit felelsz rá?

(Weber Dreizehnlieden.)

A minden emberi érzésből kivetkőzött, földön csuszó lelkek között, a lét és élet e nagyhorderejű kérdései iránt, a végtelen sejtő vágya, szent kielégíthetlensége és várakozása

nem bizsereg bensejünkben.

Volt nekem is már sok szeszélyes percem,  
De ezt a vágyat még nem ismerém,

panaszkodnak a lapos, fásult emberek  
Göthe Wágnerjével.

Erős sőr és erős dohány  
S jól kicsipett cselédleány  
Inyűk csak ilyeneket kíván,  
E póri zajnak, muzsikának  
Hangjára bennem undor támad.  
Mint kibbe ördög bujt, úgy duhajkodnak.  
És még ezt mondják dalnak, vigalomnak.  
(Goethe, Faust.)

Ezekhez csatolhatjuk még a kártyajátékot, a szépművészetnek a naturalisták, a veristák és az impresszionisták által lefoglalt két rendkívül nagy hatással bíró területét: a regényirodalmat és a szépművészetet... s végül az anyagi foglalkozásokban való teljes kimerülést: mindezek mérföldjelzői ama gyászos utnak, melynek végállomása a lét és élet mélységeitől borzadó, azt megvető lelki üresség.

Vannak megint, akiket gyötör ugyan a látás ösztöne, de akikben eltompult a végtelen érzéke. Értsem az elfoglalt fizikusokat és chemikusokat. Ezek a mechanika erőszakával vágatnak a dolgok végeire, szinte dühvel rontanak neki a természetnek, hogy csak elrabolhassák titkait... De, mert a fizikai világból ki nem emelkednek, nemis érnek célt. Filozófiájuk ugyanis részint az agnoszticizmusba, részint meg a skeptizmusba vezet. Már pedig az agnozis és szkepszis — vak; az ember szemére sötétséget borít.

A finoman érző, mélytekintetű és mélyen gondolkozó lelkek azonban e vaksággal be nem érik. Nekik napsugár kell, mert látni, akarnak s e látás első sugarai: a belátás, hogy többet akarunk, mint az anyag és technikai kultúra, hol szent vágyakozásunk a kielégíthetlenség forró és tüzelő hullámai közt még sivárságban, lapos ürességben, enerváltságban dermedez; a fölismerés, hogy lelkünket nem tölti be semmi, de semmi... a belátás sugaraiból s az érzés ösztöneiből szövedő azon erős meggyőződés, hogy halhatatlanság nélkül nincs értelme az életnek. Miértis reményük horgonyát a tulvilági boldogságba vetik.

(Folyt. köv.)

Pater Agnell.

## Eladó könyvtár.

Kizárólag jogi- és törvénykönyvekből álló teljesen jókarban lévő könyvtár jutányos áron eladó.

Cím e lap kiadóhivatalában.

## A németújvári járás záróvizsgáiról.

E cím alatt lapunk 23-ik számában jelent meg egy közlemény, mely a németújvári járás ugynevezett B. körének évről évről adott örvendétes és kimerítő jelentést. Most az A) körben megtartott vizsgák eredményéről referálhatunk be az ezen kör iskolafelügyelőjének, Windisch Ferenc németújvári igazgató tanítónak szives adatnyújtása folytán. Ezen körben végbizonnyítványt a következő iskolák hatodik osztályának fii tanulói nyertek: Vághegyi áll. isk. 3 tanuló; magashegyi áll. isk. 5; pásztorházai r. k. isk. 3; wörthegeyi községi isk. 7; óbéri r. k. isk. 10; órállási r. k. isk. 6; barátfalvi r. k. isk. 10; szenteleki r. k. isk. 5; német-hásosi r. k. isk. 3; horváthásosi áll. isk. 1; lipóci r. k. isk. 2; németcsencsi r. k. isk. 9; újhegyi r. k. isk. 3; pusztaszentmihályi r. k. isk. 2; egyházásfuzesi r. k. iskolában 9 tanuló. Összesen 78 tanuló. Minden iskolánál az összes előírt tantárgykból csakis magyar nyelvű feleleteket adtak a tanulók, és pedig szép, tiszta és értelmes feleleteket. Igazán nehéz, fáradságos munkát végeztek e körnek tanítóit is, kik fáradságot, munkát nem kíméltek, hogy szép, elismerésre méltó eredményt tudjanak felmutatni. Az elért eredmény nemcsak szép, de a legteljesebb és legnagyobb elismerésre méltó. Csak minden idegen anyanyelvű járás tanítóit fejtenék ki a magyar nyelv tanítása körül ily buzgóságot. Mi büszkéek vagyunk hazafias érzelmű, nemesen gondolkodó tanítóinkra. (Szerk).

## HIREK.

— **Személyi hírek.** Ostfy Lajos dr. a celdömölki kerület országgyűlési képviselője, Vidos nagyszentmihályi földbirtokos és leánya társaságában e hó 11-én, Urnapján automobilon városunkba jött, hogy a várat és a nevezetességeket megtekintse. — Szentor Viktor m. kir. pénzügyi felügyelő városunkban és Szenteleken az elmúlt héten felülvizsgálta a pénzügyi szakaszokat. Mindenütt példás rendet talált.

— **Urnapija.** Esős napra ébredt városunk az év egyik legszebb ünnepén. Urnapján már reggel csendes eső hullott a magasból és bizony egész délelőtt esett az eső kisebb-nagyobb szünetelések mellett. A szokásos körmenet azért megtartható volt, melyen nagy számmal vett részt városunk vallásos érzelmű közönsége, de sokan jöttek be a szomszédos községekből is. A körmenet utja végig zöld galyakkal volt kitűzdelve, a négy oltár csinosan feldiszipve és az utvonalon végig minden ablak virágokkal gazdagon felékesítve és kivilágítva.

— **Házasság.** Neubauer Gusztáv a Németújvári Takarékpénztár pénztárosa e hó 11-én tartotta esküvőjét özv. Kreiner Györgyné szül. Posch Teréziával.

— **Államsegélyek.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Lantos Károly pónici r. kath. tanítók fizetését 1600 koronára egészítette ki.

— **Színészek jönnek.** Végre-valahára lesz egy kis szórakozásunk is. Vágyódunk már hasznos, mulattató szórakozás után, hisz

az egész tél unalmasan mulott el és a tavasz sem hozott mást. Végre eljön hozzánk egy színtársulat. Mi örömmel fogadjuk őket és megvagyunk róla győződve, hogy városunk közönsége pártfogásába veszi a hozzánk ellátogató társulatot, különösen, ha az színpet és élvezeteket nyújt. Kisjénői Jeszenszky György 10 tagból álló társulata jön hozzánk és e hó 25-én hat előadással megkezdik működését. A társulat a következő tagokból áll: Jeszenszky György és neje, Rónai Iluska, Pataki Erzs, Kötösi Irma, Kováts Jenő, Sándor Imre, Német Olivér, Hegedűs István és Osbáth Illi. A társulat a következő, eddig mindenütt nagy hatást elért darabokat fogja előadni: Benn az erdőn, színmű; Az ezredes, vigjáték; A mandarin, dráma; A becstelen, színjáték; Anatól, kamarajáték; és egy felvonással: Halálküzében, színmű; Kiskadet, operett; A pénzárca, szatira. A társulat igazgatója azt mondotta, „Nem ígerek semmit.“ Azt hiszük annál többet fog nyújtani. Ám legyen is így, akkor bizton számíthat pártfogásra viszont azonban a szép számú látogatottság, a telt ház élvezetes előadásra, odaadó, és kedvvel való játékra buzdítja a szereplőket. Tehát tegyük meg a lépést arra, hogy kellemes esteink legyenek és jó s szép előadásokat élvezhessünk. Pártoljuk színes vendégeinket, hogy ők lelkesen, szívesen és így élvezetet nyújtóan szerepeljenek és alakítsanak. Bérletet még e hét folyamán lehet előjegyezni Bartunek Béla papirkereskedésében.

— **Iparendély.** Wukovics János, ráborti lakos ételnemiek eladására kért és nyert iparendélyt.

— **Hirtelen halál.** Hötzl György, kukméri 65 éves volt lakos e hó 10-én hirtelen hunyt el. Még gondatlanul kelt fel, az életnek örvendve szitta a jó kukméri levegőt, mikor hirtelen összeesett és rövid pár pillanat múlva meghalt. Szívszélhűdés okozta a hirtelen halált.

— **Lemondott iparendélyéről.** Piplits Ferenc, szenteleki sertés- és borjúkereskedő bejelentette iparendélyéről való lemondását.

— **Elmarad a zeneestély.** A „Németújvári Zenekedvelők“ mára e hó 14-ikére terveztek zeneestélyt. Ez a zeneestély közbejött akadályok miatt elmarad. E hó végén, vagy július hó elején azonban meg lesz tartva.

— **Verekedés.** Hiába — nemcsak a farsang a verekedés ideje. Nincs olyan hét, hogy ne kellene egy-egy újabb verekedésről hírt adnunk. Az elmúlt héten Kukmérött volt verekedés, ahol Ernst Ferenc és Schober János falubeliek nem tudtak egyetértetni egymás testi épségnek megsértése nélkül. Persze a bíróság előtt felelnék megmondolatlanságukért és hirtelen haragjukért.

— **Vásár.** Még a rossz vásárok között is a legrosszabb volt az e hó 12-iki németújvári országos vásár. Az eső teljesen tönkretette. Reggel esett, 9 óra tájban záporos keletkezett és egész nap kis szünetek mellett esett az eső. Kevés sátor, kevés vásárló — ez volt a vásár képe, melyhez hasonló rosszra nem is igen emlékeznek. Természetesen az állatvásár is gyenge volt, sokan még utközben is hazafordultak és nem jöttek be a vásárra, mert annyira szakadt az eső.

— **Bucsu.** Ganócson e hó 21-én jövő vasárnap bucsu lesz.

— **Mulatság Pusztaszentmihályon.** Pusztaszentmihályon terveznek egy nyári mulatságot és pedig július hó 5-ére. Tudjuk, hogy a pusztaszentmihályi mulatságok minden évben jól sikerültek és hiúszták, hogy ez évben is szép emlékü lesz a július 5-iki táncmulatság.

— **Tűz.** Németbükksön gondatlanságból támadt tűz. Özv. Tischerné egy bécsi lelenc gyermeket tart magánál. Ez a kis fiu gyufával játszott és felgyújtotta a pajtát, melytől tözet fogott az egész ház. A tűzoltóságnak sikerült a szomszédos házakat megmenteni.

— **Táncoszorúcska.** Somogyi Jenő táncanár Németújváron növendékei által rendezendő táncoszorúcskára tisztelettel meghívja Németújvári nagyközönségét, amely folyó hó 21-én este 8 órakor veszi kezdetét a Korona táncteremben. Bemutatásra kerül Somogyi Jenő táncanár és huga Somogyi Mancika által az eredeti Argentiniai szalon Tangó is a színpadi Tvo Step. Belépti díj személyenként 1 kor. Meghívók nem lesznek kibocsátva.

— **Évről évről vizsgák.** A németújvári r. kath. elemiiskolában e jövőhéten lesznek megtartva az évről évről vizsgálatok. A vizsgák a következő sorrendben tartatnak meg. Június 18-án reggel 8 órától déli 12 óráig az I., II., III., IV. osztály, délután 1/2 órától 5 óráig az V. VI. fiu és leányosztály vizsgázik. Jövő vasárnap 21-én délelőtt 8 órakor „Te Deum“ lesz a németújvári r. kath. templomban, délután 3 órakor pedig majális lesz az erdőben, hol minden évben szokott a majális tartatni. Lesz egy boldog napjuk ismét a gyermekeknek, de kellemes napjuk lesz ez a felnőtteknek is, mert igazán még a bus és szomorú kedélyállapotot is felvillanyozza, jókedvre serkenti az ártatlan kis nebulók igaz, természetes vigsága, öröme és boldogsága.

— **Vendéglősbál.** Járásunk vendégloisei a tavaszi közgyűlésükön elhatározták, hogy a nyár folyamán táncmulatságot rendeznek Németújvárott. A mulatság e hó 24-én lesz, melyre a következő meghívót kaptuk: Meghívó. A németújvári vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata 1914. évi június hó 24-én Németújvárott a Korona vendéglő nagyeremében zártkorú táncmulatságot rendez, melyre Uraságotat és b. családját tisztelettel meghívja a rendezőség. Belépődíj: személyjegy 2 K. családjegy 4 K. Kezdeté este 8 órakor.

— **Időjárás.** Furcsa időjárásunk van az idén is. Az egyik nap igazán gyönyörűen szép, a másik már — monhatjuk — rettenetesen csunya. Az elmúlt héten is szép, minden reményre feljogosító volt az első két nap — de már a szerda meghozta a tartósabb esőt. Urnapján esett délelőtt is, a délután azonban kellemes, szép volt. Pénteken, nagyvásár napján — természetesen ismét esett az eső, Na — csakohy elmulott ez a hét is — most már elhíhetjük, tényleg a szép nyári napok jönnek.

— **Nem akartuk,** de mégis szóvá kell tennünk. A járásbírószék épülete egyik végében a járdából egy meglehetősen szép darab leomlott és helye, hogy ne mondjuk „ür“, de elég veszélyessé válhat mélyedés

# CSARNOK.

## Az ezermester!

(Monológ.)

— Irta: **Echrich A. Alajos O. M.** —

(Folytatás.)

E jó lecke után faképnél hagytam a Dolfi urat, mert Uram! Önök is belátják, hogy ez nem mester, s így nem is kollégám.

De az ily kolléga még semmi! Ezzel a kollégával nem sokat törődtem volna, mert hisz a karnagyok nem épen megvetni való egyének. De a Dániel uron kívül mással is összehoztam a balsors. Ugyanis az egyik térzenén egy katona féle egyénnel elegytem össze, ki az ismerkedés után szintén kollégájának szólított, mert mint mondtam, lévén ő: Veverica őrmester. Uram! szólítam hozzá ön lehet Veverica „őr“, de semmikép sem „mester.“ A mester nevet meg kell érdemelni és szolgálni, miként azt én tettem. Ezért méltán hordozhatom az „ezermester“ nevet. Ennek értelmében még exercirozatni is tudok. Ön meg ez-n kívül még mihez ért? Ugy-e semmihez! Nő lássa, az ön hivatalához minden kiszolgált csillagos katona ért! A lövést pláne nagyszerűen értem, ennél fogva nevem méltán viselem. A masirozást pedig nem is említem, csak nézzen utánam, mily feszesen megyek. Hátra arc! Indulj! Tisztelegj! Alászolgája! Ezzel otthagytam elmélni a hadfiat. Nekem ilyen kollégám még nem volt nem is lesz.

Nó, de a bakánál még helyesebb kollégám is akadt, illetve csak akart lenni, de ez is szépségesen hopton maradt. Vendéglőben történt meg e história! Ugyanis asztalomhoz finom uri féle ember keveredett. Szívesen fogadtam, mert mint mondtam, az uri közönséget sohase vetettem meg. Tesék csak helyet foglalni asztalomnál: Filigram Móríc, ezermester vagyok!

Ezermestör Ön Uram! Hisz ekkor kollégák volnának?

Csakugyan? ámultam és bámultam, Ön is igazán ezermester?

Nem ezer uram, — felelé mosolyogva vendégem, — csak Sógor József tánc mester lennék.

De Sógor uram Ön akkor téved kollégák nem vagyunk, sőt ön még „mester“ sem, legfeljebb csak „táncóraadó“. De ne vegye Uram rossz néven, az ön tévelye a mai kornak egy nagy betegsége. Manapság a világ apraja nagyja mind mester akar lenni, s odabigyeszti neve mellé a „mester“-i címet. Ez a konflerkodás az ezermesterek utánzása. Bocsnát Uram! tudom hogy ez nem az Ön hibája. Ez már régi utánzás hibort. Mondom, mindenki mester akar lenni! Csodálom, hogy a hordárok, meg a trógerek még nem akarnak mesterkedni! Milyen szép lesz, ha ezek is felveszik a mester címet: „Trógermester!“ „Hordármester!“ Mily szépen hangzik e nevecske! Ami pedig Sógor Urnak a hivatalát illeti, ezt én már gyermek koromban a kis újjamban birtam. Már ekkor ropogtattam a csárdásokat, keringőztem, polkáltam, mazurkáltam, s kerestem a franciányeshez a „vizaviket“. Tehát az ön hivatalához is értek, s így a mester nevet joggal megérdemlem! Vagy Ön talán a hivatalon kívül máshoz is ért? Ugye, hogy

nem! Pedig én a táncánitóságon kívül fogorvos is vagyok, ezen kívül fodrász, szépítő bizottsági tag, szabó, nő meg stb! stb! Ugy-e ez már mesterség?!? Instálom tehát Önnek, hogy én vagyok csak a mester még pedig ezermester!

Igy, miután dolgom elvégeztem, otthagytam a táncművészet jelesmecenansát hülledőz képpel. De ezzel még nem végeztem be ügyemet, mert vannak pályafutásomnak érdekesebb mozzanatai is. Sietek is kirukkolni véle. Hát tudják Uram! én a Városligetben is szoktam sétálgatni, s ott egyik-másik padon szépségesen üdölgöttni. Történt pedig egyszer, hogy a padok mind le voltak foglalva, csupán egyen pihent egy uracsféle. E padhoz tartottam, s ott illedelmesen helyet kérve bemutatkoztam: Filigram Móríc ezermester vagyok én! De ez vesztetre történt, mert ez emberke is kollégának szólított meg, mert ő szintén mester, pláne hozzá: Mityó cipézmester!

Hallja barátom! engem ne sértegesen, ezt kikérem magamnak szépen. Ille, hogy igazság legyen a földön. Azzal, hogy Ön a kaptafák kezeléséhez ért, a mester nevet nem érdemli meg; ennek méltó hordozója az országnak nagy művésze: az ezermester. Így ön csak a csizmák miatt mester még nem is lehet, mert a nevet csak bitorolja. Nő most már csak azt várom, mikor lesz a világon „inasmester“, nő meg „legénymester“? Óh, ez gyönyörű állapot lesz! Tehát Ön Mityó uram! nem kollégám! Legjobb lesz, ha elhagyja a „mester“ címet, s csak röviden cipész, vagy csizmadia lesz! Uram! mivel én gyűlölöm az utánzó világot és a nagyravágyó embert, bocsánatot kérek, távozom köréből Volt szerencsén!

Igy ráztam le magamról a nyehó urat, a kollégává lenni akaró jómadarat. De ez semmi, mert a sorskeze utazásom alkalmával egy más valakivel hozott össze. Mint tetszik tudni a tisztesség azt hozza magával, ha valakivel utazunk, egymást szólanlanul ne nézzük, hanem kezdjük a beszédbe, ha az időjárás is kezdjük el. Én ez alkalommal az egyik kiskupében helyes és köpcös alakkal kerültem össze, s itt az időelütésére a társalgást megelőzve bemutatkoztunk egymásnak kölcsönösen: Filigram Móríc, ezermester vagyok! így kezdtem hozzá az ismerkedéshez. Örvendek, én meg Csülkös Gyula komédiásmester vagyok! Na lám mind a ketten mesterek vagyunk, s ha megengedi az ur, egymást kollégának mondhatnánk.

Sajnálom, — mondtam, — de kollégák mégsem vagyunk. Megengedem, hogy Ön komédiás, de nem mester. Ez szép, most már a bohóckodásból is mestereket ünneplünk! Szegény világ, micsod veled?! De Uram! Ön a mester névvel ne éljen vissza. Mert holmi gyűti-ment alak, nem érdemli ezt meg, mert, aki e nevet hordozni akarja, az legyen ezer hivatalnak is a birtoklója. Ez az igazi mester, vagyis az ezermester. Az ön hivatala még nem kéri a mester nevet. Ezt a foglalkozást más is érti, na pláne én, ki bohóckodni, ugrándozni végnélkül tudok, de ez semmi lenne hozzám képest! Lám ezenkívül fogorvos is vagyok, nő meg fodrász, szabó, szépítész, szóval minden, azaz ezermester. Így fizetem ki a komédiás urat. Ez az egy ember úgy látszik, — meg is tért, mert a csendes prédikáció után maga távozott a szomszéd kupéba.

De a sok beszéd után, hogy félemler ne legyek, elmondom azt az ügyet, mely

keletkezett. Egy deszka földi e mélyedést, mely deszka minden rálépésre helyet változtat és befödetlen marad a mélyedés. Éjjel a nem világított utcán járókra nagyon veszélyes, a városra pedig nem szép fényt vető ez az állapot, mely immár 3 hete úgy van. Valakinek csak kötelessége volna a járdát rendbe hozatni. Vagy itt ilyen kötelesség nincsen?

— **Rabbiválasztás.** A szentgotthárdi izr. hitközség rabbiválasztás előtt áll. A napokban Péncz Miklós dr. rabbi jelölt magyar és német próbaszónoklatot tartott. A képviselőtestület elhatározta egyhangulag, hogy Péncz megválasztása végett a szükséges előkészületet megteszi, hogy pályázat mellőzésével válasszák meg.

— **Eljegyzés.** Könighoffer Kálmán rábortói kántortanító eljegyezte Koller Annuska rábortói tanítónő; Koller Lajos nyug. tanító leányát.

— **25 éves jubileum.** A szentgotthárdi dalosegyesület a körmenői irodalmi és dalosegyesület férfikarának szíves közreműködésével 1914. évi június hó 21-én a „Korona“ kerthelyiségében ünnepli fennállásának 25 éves jubileumát.

— **Sorozások.** A németújvári járásban e hó 12-én kezdődtek meg a sorozások. A sorozó-bizottság elnöke a megye részéről Somogyi Miklós t. főügyész, a katonaság részéről Tormássy Dezső alezredes. A sorozások három napig tartanak és hétfőn nyerne befejezést. Péntek és szombatn 87 állításkötelest találtak katonai szolgálatra alkalmassáknak. A sorozó bizottság előtt megjelent 206 állításköteles, míg 207 Amerikában van és így az állításköteleseknek majdnem a fele maradt a távol a sorozásoktól, messze idegenben van. Szomorító ez a tény, de való. A daloló legényektől a következő érdekes nótát hallottuk:

Én fölöttem hiába dörög az ég  
Az én buzám nem veri el a jég!  
Majd ad nekem az Armádia kenyeret,  
Hol egészet, hol darabot, hol felet.

— **Vonat a Balatonhoz.** Reménytel nézhetünk eléje egy szép új utnak. Szombat-helyről egyenes ut fog vezetni a magyar tenger zöld hullámaihoz. Bár a vasutépítés csak terv még, de a kereskedelmi miniszter a közigazgatási bejárást elrendelte. A vonat Rumon át Túrje—Balatonszentgyörgyre jutna és a körülbelül 30—32 km. hosszú vonalba Rum, Kám, Alsólak, Egervölgy, Szemenye, Csipkerek, Čsehimindszent, Mikosszéplak, Baltavár, Zalavéged, Balyk és Tüskészentpéter állomások kerülnek. A közigazgatási bejárást június 24-én fog megtartani.

— **Alapítvány a jegyzők gyermekeinek.** A községi-és körjegyzők orsz. árvaháza és segítőegyesülete pályázatot hirdet 76 alapítvány 100—100 koronás kamatára, melyet felerészben f. évi szeptember hó 1-én, felerészben pedig december 15-én utaltatnak ki. A segélyért a községi-, kör-, al-és segédjegyzők árvái, félérvái és gyermekei folyamodhatnak, amelyet azután az igazgatótanács ítél oda. Határidő június 15. Cím: Kling Antal ügyvezető igazgató, Budapest, Alsóerdősor-utca 1. sz., I. em. 6. A kérvényekhez csatolandó a születés- és iskolai bizonyítvány s egy hatósági bizonyítvány, mely családi állapotot tüntet fel.

— **Kőfaragászati és szobrászati munkák beszerzése** előtt tekintse meg Kiss Károly körmenői szobrász-és kőfaragó telepét.

engem Budapestre kerget. Uraim és hölgyeim! amott nem messze a sarkon, amit a napi séta diétámat végeztem, egy emberkével ütdöttem össze, s szégyent hirtelenében majdnem föllöktem: Pardon! Ezér bocsánat uram! Én Filigram Móric, ezermester vagyok!

Nó, ez semmi! mosolyog szegényke, agryázkódást aligha szenvedtünk; én meg Rizus gyöpmester vagyok, így tehát mind a ketten mesterek vagyunk ami annyit jelent, hogy kollégák!

De erre több se kellett, mert rögtön elöntött az epe. Hisz' már az ember azt sem hiszi, hogy hecc-e, avagy igazság, mese-e avagy valóság, tréfa-e vagy vicc?!? Ilyen gyütt-ment sinterrel csak nem vitatkozom? Sinter kollégának csak nem szólíthatok? Ezért szépszerével otthagytam e Rizust, mert gondolám, hogy ennek úgy sem lesz jó vége. Most már világos előttem, hogy e világot a mesterkőrság rájga Mindenki mester akar lenni, habár a mesterséghez alig konyit! Ezt meg kell akadályoznom. E terjedő cimférgyet meg kell ölnöm! Meg is fogom akadályozni! Meg bizony!

Igy — Uraim! — látják, már készen állok az utazásra; megyek meg sem állok az ország fővárosáig! Ott egyenesen a kulturminiszterhez megyek és ezt az ügyet eléje terjesztem. Kérem őt, hogy ezt a sok léha mesterséget szüntesse be, s e kényes és tekintélyes hivatalat tartsa fen (mellét veri) jogos tulajdonosainak. De ez semmi! Még arra is kérem őt, hogy ez első rangú állást emelje hivatása tetőpontjára, s ennek, t. i. az „ezermestereknek” a M Kir. Tud. Egyetemen tanszéket nyisson! Ezt ő, mint kulturminiszter, megteheti. Ennek értelmében senki mester, pláne ezermester nem lehet, ha tanulmányait nem a Magy. Kir. Tud. Egyetemen „az ezermesteri” karnál nem végzi el! Így a mai naptól kezdve okleveles szakemberek lesznek, nem pedig maskurák.

Ha ez úgy sikerül, enyim lesz az érdem mert az egyetemi katedrákat egy karral megnevesztetem, így a Filigram világhírű névre teit szert. A holnapi nagy andenciától kezdve nem lesz többé nekem: karmester, őrmester, táncmester, cipészemester, komédiásmester, pláne sintermester kollégám kérem! A holnapi napon lépnek fel az igazi mesterek, mégpedig az ezermesterek.

Önököt azonban egyre szépen kérem, ha e tanszék felállítva léssen, akkor az ezermester tanári állásra pályázat is hirdetve léssen. Óh! ekkor ne feledkezzenek meg rólam. Ajánljanak engem: *Filigram Móric*, országhírű *ezermester* néven a kulturminiszter magasgráciájába! Reményem, hogy Önökben nem csalódom.

Most pedig, (a szinpad mögött vonatfüty hallatszik,) mivel már fütyül a vonat, s indul a bakterház, megyek mégpedig azonnal Budapestre. Holnap már a közoktatásiügyi miniszter vendége leszek. Ha pedig nem fognak hirt hallani rólam, akkor biztos nagy tudakosságom miatt a kultuszminiszter jobb keze lettem.

Jaj! Már kell sietnem! Kérésem megújításával távozom Önöktől! Ne feledkezzenek meg KegyedeK soha: Filigram Móric ezermesterről! (ezeket már az ajtóból kiáltja.) Önöknek megsugom, hogy e tudomány szakkból doktorátust is teszek!...

— Minden jót kívánok és sóhajtok, illetve óhajtok!... Alászolgája!!!  
(Vége!)

## GABONA-ÁRAK.

Németújvár, 1914. évi június hó 12.

Latzer Mózes Fia cég jelentése.

Az árak 100 kilogrammonként értendők

Buza	— — — —	26 — —	26 —
Rozs	— — — —	20 — —	20 —
Árpa	— — — —	20 — —	20 —
Zab	— — — —	16 — —	16 —
Tengeri (1913)	— — — —	19 — —	19 —



**LÁTCSÖVEKBŐL**  
nagy választékot tartok tekintettel a közelben tartandó katonai nagygyakorlatokra. (Prizmás, Mariner, Jäger-féle stb.)  
Gross Lajos órás és látészertési üzlete  
Németújvár.

## Faeladás.

Tüzfát házhoz szállítok:

Tölgy hasábfa erdei ölet 32 K.-ért

Gömbölyű tölgy erdei ölet 26 K.-ért

Épületefát folyó méterenként árusítok

**LATZER SAMU, NÉMETÚJVÁR.**

Ugyanott egy alkalmas

**üzlethelyiség**  
azonnal kiadó.

A németújvári kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság.

1619—1914. tkvi szám.

**Árverési hirdetmény-kivonat.**

Pásztorházai római katolikus templompénztár végrehajthatóknak özvegy Grandits Albertné született Tomsits Anna végrehajthatást szenvedő ellen indított végrehajthatási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajthatási árverést 100 kor. és dr. Sik Lajos 31 kor. tőkekövetelése és járuléka behajtása végett a németújvári kir. járásbíróság területén levő Pásztorháza községben fekvő s a végrehajthatást szenvedő nevében álló alábbi ingatlanokra u. m.: a pásztorházai 579. sz. tjkvben A. 1. sor. 3205. hrsz. 390 kor., A. 1. 2. sor. 3372 hrsz. 260 kor., A. 1. 3. sor. 3484. hrsz. 140 kor. és A. 1. 4. sor. 3675. hrsz. 256 kor. kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1914. évi július hó 15. napján délután 2 órakor Pásztorháza község házánál fogják megtartani.

Az árverés alákerülő ingatlanok a kikiáltási ár  $\frac{2}{3}$ -ánál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított övadékes értékpapírokban a kiküldötténné letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881: LX t.-c. 147, 150. 170. §§.; 1908: XL. t.-c. 21. §.).

Az aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni (1908: LXI. 25. §.).

Németújváron, 1914. évi április hó 15. napján. Szelezcky Gyula sk., kir. albiró.

A kiadmány hitelűl Agócsy telekközvető.

## Kiss Károly

kőfaragó és szobrász

Körmend, Rákóczy-utca 23.

Készít és nagy választékban raktáron tart mindenféle

**siremlékeket**

szobrászati műveket a leg egyszerűbbtől a legfinomabb és legmodernebb kivitelig!

Olcsó árak! — Olcsó árak!

Pontos kiszolgálás!

A németújvári kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság.

1472—1914. tkv. szám

**Árverési hirdetmény-kivonat.**

Ruisz Ferenc végrehajthatóknak Hafner András és neje Pfeifer Terézia végrehajthatást szenvedők ellen indított végrehajthatási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajthatási árverést 7000 K. tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a németújvári kir. járásbíróság területén levő, Kukmér községben fekvő, s a végrehajthatást szenvedők nevében álló ingatlanokra u. m. a kukméri 165. sz. tjkvben A. 1. 6. sor 1016. hrsz. ingatlanra 124 kor. az A. 1. 7. sor 1019. hrsz. ingatlanra 210 kor. az A. 1. 8. sor 1017. hrsz. ingatlanra 158 K. az A. 1. 9. sor 1018. hrsz. ingatlanra 198. kor. az A. 1. 10. sor 1021. hrsz. ingatlanra 126 kor. a 207. sz. tjkvben A. 1. sor 1057. hrsz. ingatlanra 128 kor. az A. 1. 2. sor 1086. hrsz. ingatlanra 150 kor. a 208. sz. tjkvben A. 1. sor 1060. hrsz. ingatlanra 6 kor. a 726. sz. tjkvben A. 1. sor 1020. hrsz. ingatlanra 152 kor. a 793. sz. tjkvben A. 1. sor 1059/a. hrsz. ingatlanra 16 kor. az 1056. sz. tjkvben A. 1. sor 1022. hrsz. ingatlanra 88 kor. az 1509. sz. tjkvben A. I. 1. 2. sor 934, 936. hrsz. ingatlanra 20 kor. és az 1765. sz. tjkvben A. I. 1. sor 2522. hrsz. ingatlanra 38 kor. kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1914. évi július hó 11. napján délután 2 órakor Kukmér község házánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított övadékes értékpapírokban a kiküldötténné letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881: LX t.-c. 147., 150., 170. §§.; 1908: XL. t.-c. 21. §.).

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni (1908: LXI. 25. §.).

Németújvár, 1914. évi április hó 8-án. Szelezcky Gyula sk., kir. albiró. A kiadmány hitelűl: Agócsy, telekkönyvvezető.

A németújvári kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság.

1444—1914. tkvi. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

Dr. Adler Béla ügyvéd végrehajthatónak Garger Viktorné szül. Frank Berta végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtható kérelme következtében az 1881. 60. t.-c. 144., 146. és 147. §§-ai értelmében elrendeli a végrehajtási árverést 220 kor. tőkekövetelés, ennek 1913. évi október hó 8-ik napjától járó 5 százalék kamata, 74 korona 80 fillér eddig megállapított per és végrehajtási és az árverési kérvényért ezuttal ezuttal megállapított 33 K. 30 fillér költség, valamint a csatlakozottaknak kimondott dr.

Fehér Mihály 103 K. 50 f., Mezőgazdasági Takarékos és Hitelpénztár Rt. 1340 K., Leitereg Andor kiskoru 127 K., Bagula István 90 K., Jendrzejovizky Adolfné 14363 K és dr. György Mór ügyvéd 47 K 35 fillér tőkekövetelése és járuléka behajtása végett a németújvári kir. járásbiróság területén lévő Németújvár községben fekvő s a németújvári 66. számú tjkvben A + 3 sor. 165/a. hrsz. 33. és 257. számú házakra 19472 K. az 594. sz. tjkvben A + 1 sor 165/b. hrsz. 256. sz. házra 7700 kor. és a 273. sz. tjkvben A + 1 sor 414. hrsz. szántóból Garger Viktorné szül. Frank Berta nevében álló  $\frac{1}{2}$ -ed résznyi jutalékára 27 kor. 50 fillér kikiáltási árban elrendeli.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek Németújváron, a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében megtartására **1914 évi július hó 29. napjának délelőtt 10**

óráját tüzi ki és az árverési feltételeket az 1881. 60. t.-c. 150. §-a alapján a következőkben állapítja meg:

1. Az árverés alá eső ingatlanokat a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron eladni nem lehet (1908. 41. tc. 26. §.)

2. Az árverési szándékozók kötelesek bántépénzül a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. 60. tc. 42 §-ában meghatározott árfolyammal számított, óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bántépénznek előlegesen bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismerésvényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881. 60. tc. 147., 150., 170. §§. 1908. 41. tc. 21. §.).

Németújvár, 1914. évi március 18-án, Szelezcky Gyula sk., kir. albiró. A kiadmány hiteltűl: Agócsy telekközvetető.

## Johann Maria Farina Gegenüber dem Rudolfsplatz

csakis ez a valódi

### kölniviz, kölniviz-pouder és kölniviz-szappan.

Kapható drogériákban, gyógyszertárakban és illatszertárakban.

### Ne tessék elfogadni

Kölniviz-szappant, kölnivizet és poudert, ha nincsen rajta az eredeti és egyedül valódi, de sokszor utánzott **Johann Maria Farina Gegenüber dem Rudolfsplatz. Akkor sem kell elfogadni** helytelen és utánzott kölnivizet, kölniviz-poudert és kölniviz-szappant, ha az itt jelzett eredeti készítmény nem volna kapható az Ön lakhelyén, mert a világhírű cég magyarországi képviselője:

Holczer Emil Zoltán Budapest, VIII. ker., Szigetvári-utca 16

Egyszerű levelezőlapra azonnal válaszol és közli, hol szerzhető be az eredeti minőség.

## BARTUNEK BÉLA KÖNYVNYOMDÁJA

Németújvár, gróf Draskovich-féle ház.

Mindennemű nyomtatványok izlésesen, gyorsan és jutányosan készülnek. Névjegyek, eljegyzési kártyák, báli és esküvői meghívók, gyászjelentések azonnal elkészíttetnek. Kereskedelmi és hivatalos nyomtatványok, falragaszok, levélpapírok, levelezőlapok, borítékok, étlapok stb. pontos kivitelen és jutányos áron.

### A „Németújvár és Vidéke“ kiadóhivatala.

A lap részére előfizetések ide küldendők. Hirdetéseket a legelőnyösebb díjszabás szerint elfogad. Állandó hirdetőknak nagy engedményt ad. Kérjen mutatványszámot!